AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN DER GEMEINDEN FLAWIL UND DEGERSHEIM

3. JAHRGANG | AUSGABE 51/52 | 21. DEZEMBER 2018



### **SILVESTERNACHT**

Wie jedes Jahr organisiert der Flawiler Verkehrsverein auch 2018 die Silvesterparty auf der Bahnhofstrasse. Um 22 Uhr geht es los. Partymusik, Feuerfässer und ein stimmungsvolles Ambiente sorgen für eine gute Stimmung.

### **>>> SEITE 4**

#### **STERNSINGER**

Am Sonntag, 6. Januar 2019, um 17 Uhr findet in der katholischen Kirche St. Jakobus im Rahmen der «Degersheimer Konzerte» das 19. Dreikönigskonzert statt. Es spielt das Stradis Orchester unter der Leitung von Michael Schläpfer – Solist am Hackbrett ist Nicolas Senn.

## >>> SEITE 14



# Was 2018 in Flawil und Degersheim bewegt hat



Das total sanierte Oberstufenschulhaus Degersheim konnte in Mai 2018 eingeweiht werden.

FLAWIL/DEGERSHEIM Das Jahr 2018 neigt sich dem Ende entgegen. Was hat in Flawil und in Degersheim in den zurückliegenden zwölf Monaten bewegt. Ein Blick zurück.

## Einweihung saniertes Oberstufenschulhaus

**DEGERSHEIM** Am Samstag, 26. Mai 2018, durften Gemeindepräsidentin Monika Scherrer und Schulratspräsidentin Annemarie Schwizer das sanierte Oberstufenschulhaus wieder offiziell dem Schulbetrieb übergeben. Im Anschluss an den Festakt stand das Schulhaus allen Interessierten zur freien Besichtigung offen. Mit dem Tag der offenen Türe ging die rund zwei Jahre dauernde Bauzeit zu Ende, während welcher das Schulhaus etappenweise saniert wurde. Um den Schulbetrieb möglichst wenig zu beeinträchtigen, erfolgten die Hauptarbeiten in den Ferienzeiten. Neben statischen Verbesserungen und optischen Auffrischungen wurde das Schulhaus vor allem energetisch so aufgerüstet, dass es seinen Energiebedarf massiv verringern kann. Durch die Sanierung genügt das Schulhaus wieder mehrere Jahrzehnte lang höchsten Ansprüchen und bietet genügend Schulraum für die kommenden Generationen von Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschülern.

### **Spital Flawil**

FLAWIL Seit Mai 2018 werden im Kanton St.Gallen erneut Spitalschliessungen diskutiert. Der Verwaltungsrat der Spitalverbunde will auch im Spital Flawil die Lichter löschen. Die stationäre Leistungserbringung soll auf ein Spital pro Verbund (St.Gallen, Wil, Uznach und Grabs) konzentriert werden. An den übrigen Standorten, also auch in Flawil, sollen ambulante Gesundheitszentren betrieben werden. Doch niemand weiss, was das bedeutet. Im vergangenen September traf sich eine Delegation des Flawiler Gemeinderates mit dem Lenkungsausschuss Strategieentwicklung zur Zukunft der Gesundheitsversorgung im Kanton St. Gallen. Beide Seiten drückten ihre Bereitschaft aus, die aktuellen Probleme gemeinsam lösen zu wollen. Eine Reaktion auf die vom Rat gemachten konkreten Vorschläge zur Zukunft des Spitals Flawil blieb aus. Ungeachtet dessen verfolgt der Gemeinderat weiterhin hartnäckig das Ziel, am Standort Flawil ein Angebot zur medizinischen Versorgung aufrechtzuerhalten. Er setzt sich mit aller Kraft gegen eine Spitalschliessung oder gegen eine Umwandlung in ein ambulantes Gesundheitszentrum zur Wehr. Gleichzeitig prüft der Rat eine

Weiter auf Seite 2

Folgetext Seite 1

Zusammenarbeit mit privaten Anbietern. Erste Gespräche wurden bereits geführt.



#### Wasserversorgungssicherheit

DEGERSHEIM Das heisse und vor allem trockene Jahr 2018 hat aufgezeigt, dass auch in unseren Gegenden das Wasser nicht einfach unendlich vorhanden ist. Es ist darum wichtig, sich bezüglich der Wasserversorgung möglichst breit abzusichern, um im Notfall auf verschiedene Optionen zurückgreifen zu können. Die Wasserversorgung Degersheim hat schon länger verschiedene Massnahmen geplant, welche im zu Ende gehenden Jahr umgesetzt wurden. Mit einer Verbindungsleitung von Wolfertswil bis Magdenau wurde Magdenau an das Wasserversorgungsnetz Degersheim angeschlossen. Damit kann Magdenau nicht nur Wasser von Wolfertswil oder Degersheim beziehen, nötigenfalls kann in Mag-



denau gefördertes Grundwasser auch bis nach Degersheim gepumpt werden. Das Reservoir Feld wurde so umgerüstet, dass das Wasser in der Transportleitung nach Herisau in beide Richtungen fliessen kann. Somit könnte Degersheim auch Wasser von Herisau beziehen.

#### **Neugestaltung Marktplatz**

FLAWIL Beim Projekt Neugestaltung Marktplatz hat sich im Jahr 2018 einiges bewegt. Anfang Mai war der Start zu einem Partizipationsprozess, der von der Fachhochschule (FHS) St.Gallen begleitet wurde. Stefan Tittmann, der an der FHS St. Gallen das Ostschweizer Zentrum für Gemeinden leitet, führte den Partizipationsprozess durch - mit dem Ziel, für das Architektenteam eine gute, breit abgestützte Grundlage zur Ausarbeitung des konkreten Bauprojekts zu erarbeiten. Mitte Juni waren die Betroffenen zu den Themen Kultur, Markt und Gewerbe, Umgebung sowie Parkierung zu einem Workshop eingeladen. Danach folgten thematische Vertiefungen in Arbeitsgruppen. An verschiedenen Sitzungen und Workshops wurde ein Grundlagenbericht zur Neugestaltung des Marktplatzes erarbeitet. Darin sind Angaben zum Konzept von Kulturhaus und Markthalle enthalten. Genauso wie Aussagen zur Gestaltung und zur Nutzung des



neuen Marktplatzes oder zur Parkierung und zur Tiefgarage. Ende September wurden der Bevölkerung die Zwischenergebnisse der Mitwirkungsphase präsentiert. Dabei bestand nochmals die Gelegenheit, den Grundlagenbericht in allen Punkten zu diskutieren, zu ergänzen und Änderungen anzubringen. Anschliessend wurde der Bericht durch die Begleitgruppe bereinigt und an den Gemeinderat weitergegeben.

#### Deutschtreff etabliert

DEGERSHEIM Grundkenntnisse der deutschen Sprache sind Voraussetzung, um sich in der Gesellschaft zu integrieren. Dank der Unterstützung von elf freiwilligen Helferinnen kann die Gemeinde Degersheim seit diesem Jahr für Migrantinnen und Migranten einen Deutschkurs anbieten. Der Deutschtreff findet wöchentlich statt und ermöglicht den durchschnittlich zehn Teilnehmenden aus acht Nationen sich mit der deutschen Sprache auseinanderzusetzen und anzufreunden. Anhand der Themen, welche zum Vermitteln der Sprachkenntnisse besprochen werden, wird den Kursteilnehmenden auch sonst sehr viel Wissenswertes mit auf den Weg gegeben. Wie läuft ein Arztbesuch ab, wie funktioniert unser Schulsystem oder wie heissen die umliegenden Ortschaften? Die jeweiligen



## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914** (CHF 1.95/Minute) Kinder **0900 144 100** (CHF 1.92/Minute)

#### Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m², 100% Recycling-Papier, FSC\*, blauer Engel

## Herausgeberinnen:

Auflage: 6700 Ex.

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 11. Januar 2019

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 3. Januar 2019

Beiträge und Inserate direkt an: flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 8. Januar 2019

## Sorge tragen



Wir haben im zu Ende gehenden Jahr wiederum viel erreicht. Zugegeben, einiges ist auch nicht so gut gelungen und an anderen Stellen werden wir nachbessern. Doch das Positive überwiegt bei weitem. Unsere

Finanzen sind gesund, die Fernverkehrszüge halten nun jede halbe Stunde und das Busangebot ist dichter und weiträumiger geworden. Für die Obere Gegend gibt es ein vergünstigtes Taxiangebot. Am Entwässerungssystem Töbeli wird gearbeitet, und auch bei der Deponie Lehmtobel sind die Bagger aufgefahren. Unser Bahnhofplatz nimmt Gestalt an, genauso wie der angrenzende Neubau der Stiftung für Wohnungen mit Pflegeangebot.

Doch vergessen wir ob all dieser Dynamik nicht, dass es in unserem Dorf sehr viele unsichtbare Angebote und Tätigkeiten gibt, denen es sich lohnt, Sorge zu tragen. Ich denke zum Beispiel an unsere sozialen Institutionen, die sich ohne Spektakel um Menschen kümmern, denen es nicht gut geht. Oder an unsere Kultur-, Freizeit- und Sportvereine, die uns al-

len wichtig sind. Und doch gibt es immer weniger Frauen und Männer, die sich in einem Verein engagieren. Wir wollen unseren Vereinen Sorge tragen und haben als Zeichen dafür den Flawiler Preis 2018 an Heinz «Haro» Niedermann verliehen.

Ein Thema bereitet uns besonders grosse Sorgen. Die Zukunft unseres Spitals. Ich habe den Eindruck, dass die verantwortlichen Personen unserem Spital viel zu wenig Sorge tragen. Der Verwaltungsratspräsident spricht von einer Schliessung in wenigen Jahren. Trägt man so seinen Mitarbeitenden Sorge? Wie sollen sich verunsicherte Pflegende sowie Ärztinnen und Ärzte liebevoll um ihre Patientinnen und Patienten sorgen, wenn sie sich selbst im Stich gelassen fühlen? Der Gemeinderat will sich auch in stürmischen Zeiten für sie einsetzen.

Ich danke Ihnen herzlich, dass Sie uns unterstützen und die eine oder andere Sorge mittragen. Ich wünsche Ihnen sorgenfreie Weihnachtstage und alles Gute im neuen Jahr. Wir wollen Ihnen und unserem Dorf auch im 2019 Sorge tragen.

Elmar Metzger, Gemeindepräsident

Themen sind so gewählt, dass die Integration auf vielerlei Ebenen erleichtert wird. Der Deutschtreff ist sehr beliebt, und der Austausch unter den Kursteilnehmenden, aber auch mit den Kursleiterinnen wird sehr geschätzt.

### Sanierung Bahnhofplatz/Neubau Bushof

FLAWIL Im zu Ende gehenden Jahr wurde am Bahnhofplatz auf Hochtouren gebaut. Im Oktober wurde die erste Phase der Gesamterneuerung, welche die Sanierung des Bahnhofplatzes und den Neubau des Bushofs umfasst, abgeschlossen. Die Bauarbeiten verliefen reibungslos und einwandfrei. Der Bushof konnte rechtzeitig auf den Fahrplanwechsel hin in Betrieb genommen werden. Ebenfalls im Jahr 2018 hat die SBB das Stumpengleis am Bahnhof Flawil zurückgebaut. Damit wurde von der SBB die Voraussetzung geschaffen, die in der zweiten Phase der Gesamterneuerung geplanten Velo- und Rollerunterstände zu realisieren. Die zweite Phase wird im kommenden Jahr umgesetzt. Diese sieht neben dem Bau der Velo- und Rollerunterstände Anpassungen an der Westausfahrt und an der Unterdorfstrasse vor.



## Jubiläum und Erweiterung der Kita

DEGERSHEIM Im Mai vor 15 Jahren erhielt die gemeindeeigene Kindertagesstätte Kieselstein vom Amt für Soziales die Betriebsbewilligung und öffnete kurz darauf ihre Türen. Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen stieg seither stetig an, sodass eine Erweiterung des Angebotes dringend nötig wurde. Pünktlich auf das Jubiläum im Mai 2018 bewilligte das Amt für Soziales die Erweiterung der Kita um vier Betreuungsplätze, welche per sofort angeboten werden konnten. Die Erweiterung und das Geburtstagsfest wurden am 23. Juni 2018 mit einem Tag der offenen Tür gefeiert. Viele Angehörige und Interessierte liessen sich von den stolzen Kindern zeigen, wo sie in der Tagesstätte jeweils spielen, schlafen und



## **Fahrplanwechsel**

**FLAWIL** Mit dem Fahrplanwechsel am 9. Dezember 2018 hat Flawil einen spürbaren Ausbau des Angebots erhalten. Mit der Einführung des Vier-Zug-Konzepts halten in Flawil nun zwei Fernverkehrszüge pro Stunde in beide Richtungen. Reisende ab Flawil erreichen beispielsweise

## Sorge tragen



und zur Vielfalt.

Sich sorgen heisst, sich um das Wohlergehen von jemandem kümmern – oder eben – besorgt sein. Wir benützen das Wort auch für einen achtsamen Umgang mitund untereinander.

In der Regel tragen wir zu dem Sorge, was uns wichtig ist. Wir pflegen Beziehungen, gehen sorgfältig mit uns wichtigen Gegenständen um oder schliessen unsere Wertsachen sogar ein. Wir sollten nicht nur sorgsam mit dem umgehen, was uns wichtig ist, sondern auch mit dem, was Anderen wichtig sein könnte. Wer die Bedürfnisse des Anderen respektiert, beachtet und möglicherweise erfüllt, der sorgt sich um diesen. Die vielen Menschen, welche sich freiwillig engagieren, sei es im Sport, in der Kultur, in der Jugendarbeit, in der Politik, in der kirchlichen Arbeit und so weiter tragen Sorge zur Gemeinschaft

In einer Gemeinde kommt Vieles zusammen, dem man Sorge tragen sollte. Den Mitmenschen, der Umwelt, den Finanzen, dem Ortsbild, der Natur, der Landschaft und anderes mehr. Trägt man dem einen Sorge, ist vielleicht das andere beeinträchtigt. Die Bedürfnisse liegen oftmals weit auseinander oder sind sogar gegenteilig. Ist man zum Beispiel für ein gutes Wachstum besorgt, belastet man die Landreserven und die Natur. Sorgt man für ein lebendiges und aktives Dorf, sind die Interessen derer beschnitten, welche die Ruhe vorziehen. Trotz aller Gegensätze, trotz aller «Wenn und Aber» können wir alle aufeinander Acht geben, sei es in der Familie, in der Nachbarschaft oder am Arbeitsplatz. In diesem Sinne fordere ich Sie auf: «Hebed Sorg zonenand».

Von Herzen wünsche ich friedvolle Weihnachtstage und alles Gute im neuen Jahr.

Monika Scherrer, Gemeindepräsidentin

Zürich-Flughafen, Zürich-Oerlikon und Zürich Hauptbahnhof neu halbstündlich ohne Umsteigen. Auch auf dem Busnetz gibt es spürbare Verbesserungen. Die Buslinie 741 von und nach Uzwil hält neu beim Chocolarium (Haltestelle «Maestrani»). Und ab Bahnhof wird die Buslinie 741 ohne Umsteigen zum Ortsbus. Die Regionalbuslinie 751 fährt fast wie früher vom Bahnhof via Magdenauerstrasse nach Degersheim. Die Standzeit beim Bahnhof Flawil nutzt der Regionalbus 751 zudem für einen neuen, zusätzlichen Rundkurs. Dank dieser Schlaufe erhalten Oberglatt und Burgau Anschluss an das öffentliche Verkehrsnetz.



## Ortsplanung

**DEGERSHEIM** Wie in den vergangenen Jahren befasste sich der Gemeinderat auch im Jahr 2018 vielfach mit der Ortsplanung. Nachdem die Arbeiten am Richtplan mehrheitlich abgeschlossen waren, ging es darum, einen neuen Zonenplan und ein neues Baureglement auszuarbeiten. Mittlerweile sind die Arbeiten an den Erlassen weit fortgeschritten und Richt- und Zonenplan sowie auch der Entwurf des Baureglements wurden bereits vom Kanton vorgeprüft. Nun geht es darum die Anregungen des Kantons umzusetzen, sodass der Bevölkerung baldmöglichst genehmigungsfähige Ortsplanungsinstrumente zur Mitwirkung unterbreitet werden können. Auch die Vorarbeiten an weiteren Instrumenten der Ortsplanung wie dem Kulturgüterschutzinventar oder dem Schutzinventar Natur und Landschaft wurden bereits an die Hand genommen.



#### **Spatenstiche**

FLAWIL 2018 haben in Flawil zwei Spatenstiche stattgefunden - der eine im Töbeli, der andere im Lehmtobel. Damit werden zwei uralte Projekte endlich umgesetzt. Das Töbeli bildet einen zentralen Punkt für die Entwässerung des Flawiler Gemeindegebiets. Dies hat sich historisch entwickelt, da ein Stollen das gesamte Schmutzwasser in die ARA Oberglatt leitet. Ende September hat mit dem Spatenstich die erste Etappe der Bachsanierungen im Dorfzentrum begonnen. Das Lehmtobel wurde im vergangenen Jahrhundert während mehrerer Jahrzehnte als Ablagerungsplatz und Kehrichtdeponie genutzt. Eine Sanierung ist notwendig, weil die Sickerwässer mit Schadstoffen aus der Deponie belastet sind. Zudem ist die Böschung in Richtung Bach instabil. Mit dem Spatenstich haben Anfang Dezember die Sanierung der Deponie Lehmtobel und der Ausbau des Lehmtobelbachs begonnen.



# Frühe Förderung: alle Angebote auf einen Blick

FLAWIL Frühe Förderung ist die Unterstützung der Entwicklungsprozesse von kleinen Kindern ab Geburt bis zum Kindergarten. Mit vielfältigen Angeboten von der Kindertagesstätte über die Spielgruppe bis hin zum Muki-Turnen werden die motorischen, sprachlichen, emotionalen, sozialen und kognitiven Fähigkeiten des Kleinkindes gefördert. Erstmals werden all diese Angebote der Frühen Förderung in Flawil in einem Flyer zusammengefasst.

Frühe Förderung unterstützt Eltern und Erziehende darin, ein Umfeld zu schaffen, welches der physischen und psychischen Entwicklung des Kleinkindes förderlich ist. Sie trägt auch zur Chancengerechtigkeit hinsichtlich der Gesundheits- und Bildungschancen bei. Frühe Förderung umfasst verschiedene Massnahmen und Angebote, die im Rahmen der Unterstützung von Familien, der familienergänzenden Kinderbetreuung, der Entwicklung von familienfreundlichen Gemeinden, der Integrationsförderung, Gesundheitsförderung und Prävention sowie als Vorbereitung des Schuleintritts stattfinden.

Seit dem Jahr 2013 arbeiten die zuständigen Verwaltungsstellen des Kantons St. Gallen in der frühen Förderung interdepartemental zusammen. Mit der Durchführung der Konferenz «Frühe

Förderung» im Frühling 2014 haben die drei Departemente Inneres, Bildung und Gesundheit den öffentlichen Diskurs zur Frühen Förderung im Kanton lanciert und diese auf die politische Agenda gesetzt.

#### **Lokale Umsetzung**

Auch die Gemeinde Flawil setzt bei der Frühen Förderung einen Entwicklungsschwerpunkt. Sie koordiniert in einem ersten Schritt die Zusammenarbeit der verschiedenen Akteurinnen und Akteure in diesem Bereich. So hat im Halbjahresrhythmus bereits dreimal ein runder Tisch «Frühe Förderung» stattgefunden. Ein erstes konkretes Ergebnis daraus ist der Flyer, welcher alle Angebote für Kinder von null bis vier Jahren zusammenfasst: von der Mütter- und Väterberatungsstelle über die Kinderarztpraxis, das Eltern-Kind-Singen oder den Chrabbel-Treff bis hin zur Kinderkleiderbörse oder den Familientreff. Letzterer wird in diesen Tagen den Flyer mit seinem Jahresversand allen Haushaltungen mit Kleinkindern zustellen. Parallel dazu werden die Angebote auf der Homepage www.flawil.ch unter der Rubrik «Schule → Frühe Förderung» aufgeschaltet. Und schliesslich wird der Flyer überall dort aufliegen, wo junge Familien ein- und ausgehen. Als nächster Schritt ist geplant, den Flyer noch in verschiedene Sprachen zu übersetzen.

## Sagenhaftes Innerrhoden

KIRCHE Als es noch keine Medien gab, erzählte man sich beim Eindunkeln Geschichten, die übernatürlich waren, und suchte nach einer Erklärung. Im Alpstein sind die Sagen in beglückender Dichte anzutreffen. So stammen die Sagen fast ausnahmslos aus Appenzell Innerrhoden, was nicht nur an der Gebirgsnatur liegt, sondern auch am katholischen Glauben. Bei «schwierigen Fällen» holte man sich bei den Kapuzinern einen

guten Rat. Sie kannten sich besonders im Volksglauben und in der zwielichtigen Welt geheimer Kräfte gut aus. Die alte Kräuterfrau Kathrin Koller aus Appenzell erzählt Geschichten und Sagen, die ihr auf der Suche nach Heilkräutern im Alpstein zugetragen worden sind. Zu diesen Geschichten sind alle herzlich eingeladen im Treff 60plus am Dienstag, 8. Januar 2019, um 15 Uhr im Zwinglisaal.

## Weihnachtsgrüsse aus der Partnerstadt



**FLAWIL/ISNY** Jan Rübsam, der Vorsitzende des Partnerschaftskreises Isny-Flawil in Isny, wünscht im Namen aller Isnyer Bürgerinnen und Bürger und der Stadtverwaltung Isny im Allgäu den Flawilerinnen und Flawilern gesegnete Weihnachten sowie alles erdenklich Gute im Jahr 2019.

## Silvesternacht: Bahnhofstrasse gesperrt

FLAWIL Auch in diesem Jahr verwandelt der Verkehrsverein am 31. Dezember die Bahnhofstrasse in eine Partymeile. Um Mitternacht wünschen sich die Flawilerinnen und Flawiler im Zentrum ein gutes neues Jahr. Aus diesem Grund ist die Bahnhofstrasse in der Silvesternacht gesperrt.

Wie jedes Jahr organisiert der Flawiler Verkehrsverein auch 2018 die Silvesterparty auf der Bahnhofstrasse. Um 22 Uhr geht es los. Partymusik, Feuerfässer und ein stimmungsvolles Ambiente sorgen für eine gute Stimmung. Auch der kleine Hunger kann gestillt werden. Die Organisatoren dürfen dabei auf das Team von «Keller's verwöhnt» zählen. In den letzten Sekunden des Jahres 2018 wird auf ein glückliches 2019 angestossen. Danach ist aber noch lange nicht Schluss. Irgendwann nach 1 Uhr wird sich das Geschehen ins «Keller's verwöhnt» verlagern.

Wegen der Silvesterparty ist die Bahnhofstrasse von 17 Uhr bis 2 Uhr für den motorisierten Verkehr gesperrt. Während dieser Zeit gilt auch ein Parkverbot. Für den Verkehr wird eine Umleitung signalisiert.

Die Organisatoren haben die Auflage, die Musiklautstärke ab 24 Uhr zu reduzieren, die Musik ab 1 Uhr ganz einzustellen und den Anlass um 2 Uhr zu beenden. Für alle Unermüdlichen geht danach die Party im «Keller's verwöhnt» weiter.

## Gewinner der Pro-Bon-Karten

VEREIN Bereits haben die dritte und vierte Wochenverlosung des Weihnachtswettbewerbs der Flawiler Fachgeschäfte stattgefunden. Bei der dritten Verlosung haben je einen Geschenkgutschein von 50 Franken gewonnen: Eva Baumann, Doris Gröble und Marianne Elmering, alle aus Flawil. Die Gewinner und Gewinnerinnen der vierten Verlosung sind: Tanja Diem und Maja Glauser aus Flawil sowie Meinrad Rieser aus Degersheim. Die Gutscheine werden per Post zugestellt. Herzliche Gratulation.

## TODESFÄLLE

Gestorben am 13. Dezember 2018 in Flawil: **Akermann, Franz Anton,** von St. Gallen, geboren am 30. Januar 1945, wohnhaft gewesen in Flawil, Tiefentalstrasse 8. Die Urnenbeisetzung findet heute Freitag, 21. Dezember 2018, 11.30 Uhr auf dem Friedhof Oberglatt statt.

Gestorben am 17. Dezember 2018 in St.Gallen: **Stalder, Rolf,** von Sumiswald, geboren am 15. Mai 1954, wohnhaft gewesen in Flawil, Alterschwil 1350. Die Abdankung findet am Donnerstag, 27. Dezember 2018, 14.00 Uhr, in der evang. Kirche Oberglatt statt.

# Abfallagenda 2019 liegt bei



**FLAWIL** Wann müssen Papier und Karton getrennt und gebündelt bereitgestellt werden? Ab wann findet die Bioabfuhr im Frühjahr wieder wöchentlich statt. Wo kann Altmetall entsorgt werden? Wann bietet sich die Möglichkeit, den Häckseldienst zu nutzen? Die Antworten auf diese und weitere Fragen liefert die Abfallagenda 2019. Sie ist dieser FLADE-Blatt-Ausgabe beigelegt.

## Advent im «Karussell – Haus für Kinder»

VEREIN Zusammen mit den fröhlichen Zwergen Zipf, Zapf, Zepf, Zupf und Zipfelwitz erleben die Kinder im «Karussell» stimmungsvolle Adventstage. Die Kinder singen, spielen und basteln oder trinken gemeinsam ein Tässchen Tee. Auch Guetzli und Grittibänze werden geformt, gebacken und probiert. Auf diese Weise vergehen die Tage wie im Fluge und bald steht Weihnachten vor der Tür.

## **Christmas-Gospelchurch**

**VEREIN** Am Mittwoch, 26. Dezember 2018, um 19 Uhr ist es wieder so weit: Hunderte von Zuhörerinnen und Zuhörern werden in die Kirche Feld in Flawil strömen, um dabei zu sein, wenn der Gospelchor Flawil mit seinen begeisternden Gospelsongs den traditionellen Christmas-Gospelchurch beginnt. Er wird an diesem Abend auch einige Songs aus seinem neuesten Repertoire vorstellen.

Die Organisation «TearFund» wird mit der Projektleiterin Christa Bauer als spezieller Gast dabei sein. Der bereits traditionelle Christmas-Gospelchurch-Gottesdienst wird einmal mehr vom Gospelchor Flawil und einem Team unter der Leitung von Urs Leuenberger unterstützt. Gospelmusik, Botschaft, Talks, Predigt und viel Mitsingen gehören immer noch zum bewährten Programm dieses speziellen Gottesdienstes. Es ist zu empfehlen, frühzeitig in der Kirche zu sein. Türöffnung ist um 18.30 Uhr.

## 23. Oldies-Disco

VEREIN Am Samstag, 12. Januar 2019, ist wieder Oldies-Disco-Time. Ab 20 Uhr pulsieren im Flawiler Lindensaal Hits und Trendbrecher der 1960er- bis 1980er-Jahre: legendärer Rock, Beat, Funk und Discostampf, durchsetzt mit Blues, Reggae, Soul, Wave und Jazzrock. Bereits vor 40 Jahren haben DJ Rip Fossil im «Flowiler Jugi» und DJ Hot Pännz im «Jailhouse» in Uzwil aufgelegt. Zum mitreissenden Soundcocktail ab Vinyl-Schallplatten können Zeitzeugen wie auch jüngere Soundnostalgikerinnen und -nostalgiker ihr Tanzfeeling zelebrieren. Aus organisatorischen Gründen findet der Anlass zum letzten Mal statt - mit Überraschungsact um 21.30 Uhr. Türöffnung: 19.30 Uhr. Infos: www.youtube.ch → Oldies Disco Flawil.

## «Eines Nachts im Winter...»

VEREIN «...frostig war das Feld, kam in einem Stalle Gottes Sohn zur Welt» – das war das stimmungsvolle Auftaktlied zu den diesjährigen Adventskonzerten mit dem Männerchor Eintracht Flawil und dem Freizytchörli Gossau-Flawil. Trotz garstigem Wetter nahmen viele Besucherinnen und Besucher den Weg in die katholische Kirche Flawil auf sich und wurden mit einem abwechslungsreichen Liederprogramm belohnt. Im Vorfeld konnte, wer sich auf das Konzert vorbereiten wollte, an zwei Samstagvormittagen mit den Chören an einer Probe singen. Machten es diese eingeübten Stimmen aus, dass an den bei-

den Auftritten ein solch eindrücklicher Chorgesang die Kirche erfüllte? Jedenfalls kam der volle Klang des stimmgewaltigen Publikumschors, bei einem unerwarteten Aussetzen der Chöre auf das Zeichen des Dirigenten Paolo Vignoli, beeindruckend zur Geltung.

Die Mischung aus ländlichem Jodelgesang und Männerchorliedern passte hervorragend zur Einstimmung auf die Adventszeit. Man spürte förmlich die grosse Freude der Sängerinnen und Sänger der Chöre sowie des Publikums am gemeinsamen Musizieren.

Daniel Eberle



Der Männerchor Eintracht und das Freizytchörli Gossau-Flawil boten ein abwechslungsreiches Liederprogramm.

## Adventsfeier für alle Sinne

VEREIN Die Adventszeit ist eine Zeit, die bei vielen Menschen, vor allem Frauen, Hektik und Stress auslöst - so vieles, das gekauft, gebacken, geschmückt und gebastelt werden will. Der Vorstand der Frauengemeinschaft wollte seinen Mitgliedern bei der diesjährigen Adventsfeier etwas mitgeben, und zwar, wie sie die sogenannte besinnliche Zeit mit ihren Sinnen bewusster erleben können. So gab es an diesem Abend verschiedene Tische, an denen jeweils die fünf Sinne angeregt wurden, wie auch einen etwas abgelegeneren Tisch, an dem man Entspannungstipps erhielt. Dazwischen wurden Weihnachtslieder gesungen und zum Schluss gab es einen feinen Dessert. Und so waren sich alle einig: «Was gibt es Schöneres, als feine Guetzli zu schmecken, schöne Weihnachtslieder zu hören und den leuchtenden Weihnachtsschmuck zu sehen?»

Angelica Freiwald

## Neujahrskonzert

KIRCHE Der Panflötenspieler Urban Frey ist ein grosser Fan der Musik von Johann Sebastian Bach. Zusammen mit der Geigerin Tabea Frei und dem Akkordeonisten Paolo D'Angelo kombiniert er Bach mit Volksmusik. Im Zentrum des Programms «Mittendrin Bach rundherum!» steht Bachs bekanntes Doppelkonzert in d-Moll für Geige und Oboe. Dessen drei Sätze erklingen im Wechsel mit Volksmusik aus allen Himmelsrichtungen: Aus dem Osten gibt es Musik aus Russland, Rumänien und Armenien, der Westen ist mit sijdamerikanischer Musik vertreten, aus dem Süden eine italienische Tarantella. Drei Länder pro Himmelsrichtung sind so zu entdecken: eine kleine musikalische Weltreise. Die reformierte Kirchgemeinde lädt herzlich zu ihrem traditionellen Neujahrskonzert am Sonntag, 6. Januar, um 17 Uhr in der Kirche Oberglatt ein. Im Anschluss findet der Neujahrsapéro im Kirchgemeindezentrum statt.

Daniela Zillig-Klaus

## Ein besonderer Stern

**VEREIN** Unter einem besonderen Stern stand dieses Jahr der Samichlausanlass im Rehwald. Obwohl im Wald der Wind zeitweise heftig tobte, kamen die wetterfest gekleideten Kinder mit ihren Eltern und Begleitern in den Rehwald, um den Samichlaus zu sehen. Dabei war es wirklich fast ein kleines Wunder, dass aufgrund der zum Teil heftigen Windböen wieder alle heil nach Hause kamen. Der Samichlaus nahm sich trotz der vielen Besucher für jede und jeden Zeit, freute sich über jedes Gedicht, das ihm vorgetragen wurde, und über jede kleine Zeichnung, die ihm seine kleinen Freunde gemalt hatten. Als Belohnung erhielten die Kinder dann ein sehr schönes und reich gefülltes Chaussäckli, in dem nicht nur etwas zum Naschen, sondern auch ein kleines Spiel und ein Leuchtarmband war. Im Wald konnten sich die Besucher dann noch bei Hotdog und warmen Getränken für den Heimweg stärken. Der Familientreff Flawil bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern sowie für die positiven Rückmeldungen und freut sich schon jetzt, wenn nächstes Jahr der Samichlaus mit seinen Schmutzli im Rehwald wartet. Marietta Pal

# Blauringmädchen und ihre Leiterinnen bringen viel Freude ins Wohn- und Pflegeheim

VEREIN Die Blauringmädchen und ihre Leiterinnen machten sich kürzlich auf den Weg zum Wohn- und Pflegeheim Flawil. Um den dort wohnhaften Menschen eine Freude zu bereiten, sangen sie Weihnachtslieder und verteilten Guetzli, welche die Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler gebacken hatten. Die älteren Menschen freuten sich sichtlich oder im Stillen über den jungen Besuch und den Kontakt mit den Blauringmädchen. Nach einem grosszügigen und feinen Zvieri machte sich der Blauring wieder auf den Heimweg. Während die einen sich mit lustigen und lauten Singspielen vom Wohnund Pflegeheim entfernten, winkten andere noch

fröhlich den am Fenster stehenden Bewohnerinnen und Bewohnern zurück.

Franziska Fürer

#### **RECHTSAUSKUNFT**

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,** Dienstag, 8. Januar 2019, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil, im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

## Festgottesdienst mit dem Kirchenchor Cäcilia

VEREIN Im Festgottesdienst am Dienstag, 25. Dezember 2018, um 10.15 Uhr singt der Kirchenchor Cäcilia Flawil zusammen mit Projektsängerinnen und Projektsängern in der Kirche St. Laurentius, Flawil, Auszüge aus dem Gloria (RV 589) von Antonio Vivaldi für Chor, Orchester und Continuo und weitere Gesänge. Die Leitung hat Philippe Frey. Alle sind herzlich zu diesem Gottesdienst eingeladen.

Rosmarie Keil-Neuhaus



## Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt von Montag, 24. Dezember 2018, bis Mittwoch, 26. Dezember 2018, sowie von Montag, 31. Dezember 2018, bis Mittwoch, 2. Januar 2019, geschlossen. Am Donnerstag, 27. Dezember 2018, und am Freitag, 28. Dezember 2018, gelten die normalen Öffnungszeiten.

Bei Todesfällen während der Festtage ist das Bestattungsamt am Sonntag, 23. Dezember, am Dienstag, 25. Dezember, am Sonntag, 30. Dezember, und am Montag, 31. Dezember 2018, zwischen 10 Uhr und 12 Uhr unter der Telefonnummer 071 394 17 14 erreichbar. Am 27. und 28. Dezember steht das Bestattungsamt während der normalen Schalteröffnungszeiten zur Verfügung.

Der Pikettdienst der Technischen Betriebe Flawil steht bei Notfällen unter der Telefonnummer 071 394 90 10 zur Verfügung.

Wir wünschen allen Flawilerinnen und Flawilern schöne Weihnachten und Prosit Neujahr!

**Gemeinde Flawil** 

www.flawil.ch





# Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

**Gemeinde Flawil** 

www.flawil.ch



## Zu vermieten: Tiefgaragen-Einstellplatz

In der Tiefgarage an der Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, vermietet die Gemeinde Flawil per sofort einen Tiefgaragen-Einstellplatz. Der Mietzins beträgt im Monat 120 Franken.

Haben Sie Interesse? Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Liegenschaftenverwaltung der Gemeinde Flawil, per E-Mail liegenschaften@flawil.ch oder via Telefon 071 394 17 95.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



Geniessen Sie zusammen mit den Flawiler Fachgeschäften die Vorweihnachtszeit. Mit vielen kreativen Geschenkideen schaffen wir Einkaufserlebnisse.

Lassen Sie sich überraschen und geniessen Sie eine Flawiler Shoppingtour.



# Winterglanz Sonntagsverkauf 23. Dez. 18

von 13.00 bis 17.00 Uhr

Ameisenapotheke (ab 11.00 Uhr)

Benz AG, Hausgeräte-Service

Blumen Belser

BLUMENHEINI

bossart women. men. trend

Brändli Uhren + Schmuck

Café Confiserie Dober Wiler-/ Magdenauerstrasse

Coop Supermarkt (ab 11.00 Uhr)

Drogerie Bohl / Vinothek Galluskeller

Dropa Drogerie Peterer

EGE Sport

Eigenmann Flawil – Eisenwaren

Häfeli Goldschmitte

Heiz & Co. Spielwaren, Babyartikel

Keller's verwöhnt

Kleger Haushalt & Geschenke

Metzgerei Fürer

Migros MM Flawil (ab 11.00 Uhr)

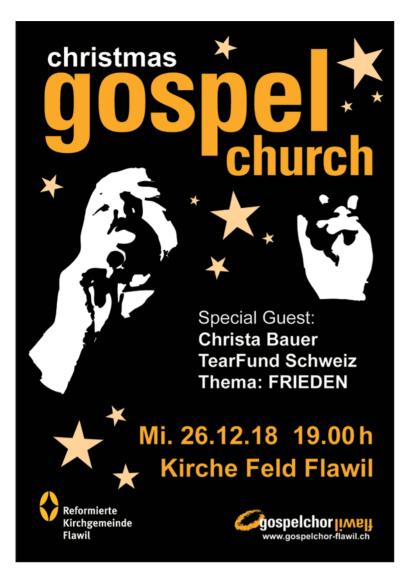
mocafe Lichtensteiger

Optik Zuberbühler

Pius Schäfler Papeterie + Geschenke

Ramos Sabores de Portugal



















# NEUJAHRSKONZERT

6. Januar 2019, 17 Uhr Kirche Oberglatt, Flawil



"Die FDP wünscht Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches und gesundes 2019."





Gemeinsam weiterkommen. Ihre Ortsparteien Flawil und Degersheim

FDP Flawil fdp-flawil.ch

FDP Degersheim fdp-degersheim.ch

## Ein besonderes Weihnachtsgeschenk

FLAWIL Am vergangenen Dienstag, 18. Dezember 2018, hat die Gemeinde Flawil ihrer ältesten Einwohnerin ein besonderes Weihnachtsgeschenk bereitet. Margaretha Vollenweider (106 Jahre alt, rechts) erhielt im Wohn- und Pflegezentrum Tertianum Steinegg in Degersheim Besuch von ihrer langjährigen Freundin Herta Hügli (95 Jahre alt), welche im Wohn- und Pflegeheim in Flawil lebt. Die Ratskanzlei Flawil hat den Besuchstermin vereinbart sowie den Transport organisiert und begleitet. Die Wiedersehensfreude der beiden Frauen war riesig.







## ZWEI STANDORTE – EIN ZIEL

# degersheim STIFTUNG TOSAM

## Öffnungszeiten

Montag/Dienstag
Mittwoch – Freitag

Samstag

aastrasse 11

www.brockidegersheim.ch

geschlossen

10.00 – 12.00 Uhr

13.30 - 18.00 Uhr

09.00 - 16.00 Uhr

brockidegersheim@tosam.ch

# brockenhaus stiftung tosam

## Öffnungszeiten

Montag/Dienstag

Samstag

geschlossen

Mittwoch – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr

13.30 - 18.00 Uhr

09.00 – 16.00 Uhr

www.brockiflawil.ch

brockiflawil@tosam.ch

Waldau 1 – Habis-Center





## Stimmungsvolles Konzert

In der Kirche Oberglatt hat das Adventskonzert der Musikschule Flawil stattgefunden. Die verschiedenen Ensembles boten ein stimmungsvolles Konzert.

Fotos: Christine Pfeffer















## We wish you a merry Christmas and a happy New Year

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr das wünschen wir einander vor den Feiertagen. Den Arbeitskolleginnen und Nachbarn und der Frau an der Kasse. Zwischen Weihnachten und Neujahr liegt eine Woche: eine besondere Woche, die sogenannten Rauhnächte. Zahlreiche Mythen und Bräuche ranken sich um die zwölf Tage zwischen Weihnachten und dem 6. Januar. Es sind die Tage, die Mond- und Sonnenjahr unterscheiden, darum nennt man sie auch «tote Tage». An ihnen sollen Geister, Dämonen oder verstorbene Seelen Ausgang haben. Für die Lebenden ist dies eine gefährliche Zeit und es müssen gegen die Dämonen Vorkehrungen getroffen werden. Der Brauch des Bleigiessens in der Silvesternacht kommt daher, ebenfalls das Krachmachen und das Silvesterklausen. Diese Zeit zwischen den Jahren ist eine besondere Zeit - unabhängig davon, wie man es mit Dämonen und Geistern hält. Es sind Tage in der Schwebe zwischen «nicht mehr» und «noch nicht». Es bietet sich die Zeit, sich zurückzuziehen und über das vergangene Jahr nachzudenken und sich auf das kommende Jahr vorzubereiten. Es ist eine verletzliche Zeit zwischen «nicht mehr» und «noch nicht». Aber auch eine ruhige Zeit nach den doch hektischen Advents- und Weihnachtstagen. Die Botschaft von Weihnachten und von Gottes friedensbringender Kraft wirkt auch in diese Zeit dazwischen. Wie auch immer die Geister und Dämonen heute aussehen, dürfen wir auf Gottes Segen hoffen. So hat der Theologe Dietrich Bonhoeffer in seinem berühmten Neujahrsgedicht formuliert:

Von guten Mächten wunderbar geborgen erwarten wir getrost, was kommen mag. Gott ist bei uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Pfarrerin Melanie Muhmenthaler



SEELSORGE EINHEIT MAGDENAU

Samstag, 22. Dez., Degersheim **17.30** Eucharistiefeier Sonntag, 23. Dez., Niederglatt **08.45** Eucharistiefeier Sonntag, 23. Dez., Flawil 10.15 Eucharistiefeier Montag, 24. Dez., Flawil 14.00 Ökum. Familienweihnachtsfeier des WPH

Familienweihnachtsfeier. kath. Kirche

Mitternachtsgottesdienst, Eucharistiefeier

Montag, 24. Dez., Wolfertswil 16.30 Weihnachtsfeier für Kinder Montag, 24. Dez., Magdenau, Kirche St. Verena

SEM A-Weihnachtsfeier für Erwachsene (Eucharistie)

Montag, 24. Dez., Degersheim

17.00 Ökum. Familienweihnachtsfeier

Mitternachtsgottesdienst, Kommunionfeier

Montag, 24. Dez., Niederglatt

21.30 Mitternachtsgottesdienst, Eucharistiefeier

Dienstag, 25. Dez., Flawil

10.15 Festgottesdienst, Kommunionfeier, mit Kirchenchor

Dienstag, 25. Dez., Degersheim

10.15 Festgottesdienst, Eucharistiefeier, mit Kirchenchor

Mittwoch, 26. Dez., Niederglatt 08.45 Eucharistiefeier, Familien-

gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger

Mittwoch, 26. Dez., Wolfertswil 10.15 Eucharistiefeier Samstag, 29. Dez., Degersheim 17.30 Eucharistiefeier Sonntag, 30. Dez., Wolfertswil 08.45 Eucharistiefeier Sonntag, 30. Dez., Flawil **10.15** Eucharistiefeier

Evangelischmethodistische Kirche

Dienstag, 25. Dezember

10.00 Gottesdienst mit Sascha Schmiedl. Feier des Abendmahls, im Anschl. Kaffee

Sonntag, 30. Dezember

10.00 Bezirksgottesdienst in Uzwil mit Rolf Wyder (in Flawil kein Gottesdienst). Im Anschl. Kaffee

Sonntag, 6. Januar

10.00 Gottesdienst mit Rolf Wyder mit Kids-Treff «Sofa» im Anschl. Kaffee

www.emk-flawil.ch



Kirchgemeinde Flawil

Freitag, 21. Dezember

14.30 Unterrichtszimmer: Singen für Ältere

Samstag, 22. Dezember

19.00 Kirche Feld: Sing-Gottesdienst mit Taufe, Pfarrer M. Hampton. Fahrdienst: 079 366 43 35

Heiligabend, 24. Dezember

14.00 Kath. Kirche: ökum. Weihnachtsgottesdienst mit den Bewohner/-innen und Angehörigen des WPH. Anschliessend Apéro

17.00 Kirche Niederwil: ökum. Familiengottesdienst.

Kirche Feld: Familien-Weihnachtsfeier mit Chinderexpress. Fahrdienst: 079 195 51 33

22.30 Kirche Feld: Christnachtfeier mit Pfrn. M. Muhmenthaler

Weihnachten, 25. Dezember

10.00 Kirche Feld: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. M. Hampton. Fahrdienst: 079 695 98 51

Stephanstag, 26. Dezember

19.00 Kirche Feld: Christmas-Gospelchurch. Silvester, 31. Dezember

Silvester, 31. Dezember

17.00 Kirche Niederwil: ökum. Silvestergottesdienst, anschl. Apéro. Fahrdienst: 079 695 98 51

Freitag, 4. Januar

**15.00** WPH/ Demenzabteilung: Andacht

WPH/Spital: Andacht

**16.45** AS Wisental: Andacht

Sonntag, 6. Januar

10.00 Zwinglisaal: Rise-Up-Gottesdienst mit Pfrn. M. Muhmenthaler. Fahrdienst: 079 695 98 51

KGZ: Chinderexpress 10.00 Kirche Oberglatt: Neu-

jahrskonzert, anschl. Apéro im Zwinglisaal

Montag, 7. Januar

**18.30** Jugendraum KGZ: Tanzgruppe «youth dance fellowship»

Dienstag, 8. Januar

**15.00** Zwinglisaal: Treff 60 plus: «Sagenhaftes Innerrhoden» mit Kathrin Koller

Mittwoch, 9. Januar **18.30** KGZ: Bibel-Teilen

www.ref-flawil.ch



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

Donnerstag, 20. Dezember

«Kids», Roundabout Kirchgemeindehaus

Freitag, 21. Dezember

19.15 Wogo Oberstufe, Kirchgemeindehaus

Sonntag, 23. Dezember

09.40 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Ruedi Gerber; anschl. Kaffee. Parallel Kinderpogramm

Montag, 24. Dezember

17.00 Ökumenischer Familiengottesdienst

22.30 Christnachtfeier mit Pfarrer Jakob Bösch; Mitgestaltung von Beatrice Butz, Panflöte und Marie-Thérèse Schönenberger, Orgel

Dienstag, 25. Dezember

09.40 Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Jakob Bösch, anschl. Kaffee. Parallel Kinderhüeti

Sonntag, 30. Dezember

**09.40** Gottesdienst mit Pfarrer Jakob Bösch, anschl. Kaffee. Parallel Kinderhüeti

Sonntag, 6. Januar

09.40 Gottesdienst mit Pfarrer Jakob Bösch, anschl. Kaffee. Parallel Kinderhüeti

www.ref-degersheim.ch



## Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

Sonntag, 23. Dezember

09.30 Weihnachtsgottesdienst, Thema: «Was hat Gott da getan?», gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder

Sonntag, 30. Dezember

09.30 Zeugnis-Gottesdienst, Thema: «Erlebnisse mit Gott?», gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder bis 1. Klasse

www.fcgf.ch

## Wasserreglement tritt in Kraft

DEGERSHEIM Am 23. Oktober 2018 hat der Gemeinderat das neue Wasserreglement erlassen und dem fakultativen Referendum unterstellt. Die Referendumsfrist ist in der Zwischenzeit unbenutzt abgelaufen. Das Wasserreglement tritt per 1. Januar 2019 in Kraft. Der dazugehörige Gebührentarif tritt ebenfalls per 1. Januar 2019 in Kraft. Der Gemeinderat hat diesen an seiner Sitzung vom 18. Dezember 2018 erlassen. Die Gebühren bleiben unverändert. Geändert wurden die Verweise ins Reglement und vereinzelte Bezeichnungen.



Das überarbeitete Wasserreglement der Gemeinde Degersheim tritt per 1. Januar 2019 in Kraft.

## Weihnachts- und Neujahrsgesänge aus drei Jahrhunderten

VEREIN Die Evangelische Kirchgemeinde Degersheim freut sich, am Dienstag, 1. Januar 2019, um 17.00 Uhr zur besonderen Neujahrsmusik einzuladen. Unter der Leitung von Marcel Schmid wird das hier nicht ganz unbekannte «Bach-Collegium St.Gallen» festliche Weihnachts- und Neujahrsgesänge aus drei Jahrhunderten rezitieren. Kompositionen unter dem Motto «Machet die Tore weit» werden durch verschiedene Chorbesetzungen in mehrstimmigen Sätzen für Frauen- sowie Männerchor erklingen. In der Mitte des Programms werden zudem das prachtvolle «Pastorale» mit einer Orgelsuite von Johann Sebastian Bach, besetzt mit Marie-Thérèse Schönenberger, sowie besinnliche Lesungen durch Pfarrer Maik Becker zu hören sein. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss wird ein Neujahrsapéro offeriert. Während des Konzerts ist ein Kinderhort organisiert. N. Zwingli Meier

## Begeisternde Kinderweihnacht

KIRCHE Im November begannen 83 Kinder in den angebotenen Workshops wie Tanz, Perkussion, Akrobatik, Sologesang, Theater, Backen, Basteln, Lichtshow und Band in wöchentlichen Proben zu üben, bis es schliesslich zur erfolgreichen Aufführung kam. Lieder wie «Advent heisst Akunft», «Denn bruuched sie es Liecht», «Was für es bsundrigs Chind ...» waren zu rhythmischen Klängen oder zu den beschaulichen Tanzformationen der «Roundabout Kids» zu hören. Die riesengrosse Besucherschar wurde mit einer schlichten, aussagekräftigen und traditionellen Weihnachtsgeschichte nach Lukas belohnt, die auch heute noch für jeden von uns eine ganz besondere Bedeutung haben kann.

N. Zwingli Meier

## Kreative Adventsbäckerei

**VEREIN** Auf dem Programm der Frauengemeinschaft Degersheim stand dieses Jahr auch «Die kreative Adventsbäckerei». Die Einkaufsliste für diesen tollen Abend in der Küche des Oberstufenschulhauses Degersheim war lang. Die Zutaten wurden von den 16 Frauen aus dem Dorf innert kurzer Zeit in 8 verschiedene Guetzliteige verwandelt. Dann hiess es Auswallen, Ausstechen, Backen und Verzieren.

Zum Abschluss wurde das feine Gebäck dann in die Guetzlidosen verteilt. Monika Dreyer



Die Frauen der Frauengemeinschaft erlebten kürzlich einen gemütlichen Abend beim Guetzlibacken.

## Hausbesuche der Sternsingerinnen und Sternsinger

**VEREIN** In Degersheim sind Anfang Januar die Sternsingerinnen und Sternsinger der Jungwacht und des Blaurings unterwegs, um nach einem alten Brauch Segen in die Häuser und Wohnungen zu bringen. Die Hausbesuche finden vom 8. bis 11. Januar 2019 von 18.00 bis 20.00 Uhr statt. Mit Ihrer Spende an die Sternsinger und Sternsingerinnen unterstützen Sie das «Developing Indigenous Resources»-Projekt, das Menschen in Indien in verschiedenen Formen beisteht. Einerseits kümmert es sich um Kinder, indem ihnen simples und lebenswichtiges Wissen beigebracht wird, vor allem im Bereich der Gesundheit. Andererseits arbeiten die Helfenden eng mit Frauen zusammen, die im Alter sind, in welchem viele schwanger werden. Jungwacht und Blauring freuen sich sehr, wenn sie Sie an Ihrer Tür antreffen dürfen und Segen verbreiten können. Jael Filliger

#### **ÖFFENTLICHE AUFLAGE**

Öffentliche Auflage vom 3. Januar 2019 bis 16. Januar 2019, Rechtsmittel gemäss Art. 139 Baugesetz. Bei der Bauverwaltung können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**Wissmann Immobilien AG,** Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern auf Parzelle Nr. 1650, Sonnhaldenstrasse, 9113 Degersheim

**Zilli AG,** Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern auf Parzelle Nr. 1440 und Nr. 1674, Freudenbergstrasse 9113 Degersheim

**Bruggner Hartmann AG,** Neubau Lager, Mühlefeldstrasse 23, 9113 Degersheim

**Brunner Markus und Pfändler Astrid,** Anbau Garage, Taubenstr. 9, 9113 Degersheim

#### **ZIVILSTANDSNACHRICHTEN**

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- · dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

#### **Todesfälle**

Gestorben am 12. Dezember 2018 in Degersheim SG: **Kurath geb. Lienhard, \*Olga\* Emilie,** von Flums-Grossberg SG, wohnhaft in Degersheim SG, mit Aufenthalt im Tertianum Feldegg. Die Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, 23. Januar 2019, um 10.00 Uhr auf dem Friedhof Degershem statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der katholischen Kirche Degersheim.

Gestorben am 12. Dezember 2018 in Degersheim SG: **Meile, \*Erwin\* Josef,** von Mosnang SG, wohnhaft in Wattwil SG, mit Aufenthalt im Tertianum Feldegg. Die Urnenbeisetzung hat bereits stattgefunden.

## Dreikönigskonzert

VEREIN Zum 19. Dreikönigskonzert im Rahmen der «Degersheimer Konzerte» wird am Sonntag, 6. Januar 2019, um 17 Uhr in die katholische Kirche St. Jakobus eingeladen. Auf dem diesjährigen Programm stehen unter dem Motto «Besinnlich – festlich – fröhlich» Werke von Johannes Brahms, Johann Strauss, Béla Kéler, Jenö Hubay, Vittorio Monti und Nicolas Senn. Solist am Hackbrett ist Nicolas Senn. Das Stradis Orchester unter der Leitung von Michael Schläpfer entführt Sie auf eine musikalische Reise von Appenzell über Wien bis nach Ungarn. Der Eintritt ist frei, Kollekte.



## Aktion für unsere kleinsten Skifahrer

Der Verwaltungsrat der Skilift Degersheim AG hat beschlossen, den Ponylift für unsere kleinsten Skifahrer auch bei geringer Schneelage in Betrieb zu nehmen. Eine Gruppe Freiwilliger wird eine Skipiste mit Funpark neben dem Ponylift herrichten.

Die Anlage wird an Mittwoch-, Samstag- und Sonntagnachmittagen von 13.30 bis 16.00 Uhr betrieben.

Die Benützung kostet pro Kind und Nachmittag 5 Franken.

Die Remisen-Beiz ist an diesen Tagen geöffnet; dort können kleine Snacks und wärmende Getränke bezogen werden.

Über den Betrieb orientiert die Website www.skilift-degersheim.ch.









**BIBLIOTHEK** 

Spezielle Öffnungszeiten Weihnachtsferien vom 22. Dezember 2018 bis 6. Januar 2019

Die Bibliothek und Ludothek sind geöffnet am

Sa, 22. Dezember

09-11 Uhr

Fröhliche Weihnachten und einen guten Jahreswechsel wünscht Ihnen das Team der Bibliothek und Ludothek



Feldeggstrasse 1 / 071 371 38 60 / biblioludo@degersheim.ch / www.bvsga.ch/degersheim



## Öffnungszeiten Gemeinde Weihnachten/Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung Degersheim sind an folgenden Tagen geschlossen:

24./25./26. Dezember sowie 31. Dezember, 1. und 2. Januar

Bei Todesfällen oder Rohrleitungsbrüchen wählen Sie bitte folgende Nummer: 071 372 07 07.

Gemeindeverwaltung Degersheim





Sonntag, 6. Januar 2019 um 17 Uhr

in der katholischen Kirche St. Jakobus

## **Nicolas Senn & Stradis Orchester**

Leitung: Michael Schläpfer

laden zum Dreikönigstag zu einer musikalischen Reise von Appenzell über Wien bis nach Ungarn ein.

Herzlich willkommen in Degersheim

www.dreikoenigskonzert.ch

| eh.<br>schweiz.<br>Läuferin<br>(Sandra)    | Zier-<br>pflanze                       | eh. Trai-<br>ner der<br>CH-Fuss-<br>ballnati | <b>•</b>                         | Daten-<br>übertra-<br>gungsan-<br>schluss | <b>V</b>                             | britann.<br>Sagen-<br>könig               | Schön-<br>ling (frz.) | eh. ital.<br>Währung<br>Mz.     | schweiz<br>Mundart-<br>musiker<br>(Florian) | Nieren-<br>sekret,<br>Harn | Ret-<br>tungs-<br>flug-<br>wacht     | Abk.: In-<br>teressen-<br>gemein-<br>schaft | Parfüm-<br>duftstoff                      | afrika<br>Kuh-<br>anti-<br>lopen |
|--|--|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|---|-----------------------|---------------------------------|---|----------------------------|--------------------------------------|---|---|----------------------------------|
| L.   | V                                      | V  |                                  |   |                                      | schweiz.<br>Mädchen-<br>organi-<br>sation | <b>•</b>              | •                               | •   | •                          | V                                    | V   | 4   | V                                |
| dt. TV-<br>Sender<br>(Abk.)                | -                                      |  |                                  | scherz-<br>haft: US-<br>Soldat            |                                      | kalter<br>Nieder-<br>schlag               | -                     |                                 |   |                            | 5                                    |   |   |                                  |
| Autokz.<br>Appenz.<br>Inner-<br>rhoden     | -                                      |  | harmlos,<br>heilbar              | - *                                       |                                      |   | <u></u>               |                                 |   |                            |                                      | kurzes<br>Sinn-<br>gedicht                  |   |                                  |
| US-<br>Komiker<br>† 2017<br>(Jerry)        | -                                      |  |                                  |   |                                      | frz. Abk.:<br>EU                          | -                     |                                 | griech.<br>Kykla-<br>den-<br>insel          | 3                          |                                      | V   |   |                                  |
| Internet-<br>kürzel<br>Israel              | -                                      |  | Pension<br>an<br>Auto-<br>bahnen | Hier könnte                               |                                      |   |                       |                                 |   |                            | semit.<br>Bez. für<br>Gott           | -   |   | Stadio<br>des HO<br>Lugan        |
| <u> </u>                                   |  |  | 10                               |   |                                      | lh  | re V                  |                                 | bur   |                            | engl.<br>Männer-<br>kurz-<br>name    |   | Abk.:<br>keine<br>Angaben                 |                                  |
| Wohn-<br>stätte                            | Speichel<br>aus dem<br>Mund<br>stossen |  |                                  |   | 1                                    |   |                       |                                 | ehe<br><sub>@cavel</sub>                    |                            | L                                    |   | <b>V</b>                                  |                                  |
| zusam-<br>menge-<br>hörende<br>Teile       | -                                      |  |                                  |   |                                      |   | dege                  |                                 | @cavel                                      |                            | _                                    |   | 8   |                                  |
| schweiz.<br>Designer<br>† 2004<br>(Willy)  |  | Tier-<br>gruppe                              |                                  |   |                                      |   |                       |                                 |   |                            | lange<br>Feder-<br>schals            |   | schweiz.<br>Theater-<br>autor †<br>(Hans) |                                  |
| L.   |  | V  |                                  | Anti-<br>blockier-<br>system              | Wein-<br>bau-<br>stadt im<br>Piemont | Bundes-<br>amt für<br>Kommu-<br>nikation  | <b>—</b>              | <b> </b>                        | ägypt.<br>Hafen-<br>stadt                   | artig                      | schweiz.<br>Männer-<br>kurz-<br>name | Doppel-<br>konso-<br>nant                   | <b>*</b>                                  |                                  |
| europ.<br>Waren-<br>kenn-<br>zeichen       | -                                      |  | Kantons-<br>hauptort             | <b>-</b>                                  |                                      |   |                       | 9                               | eh. engl.<br>Name v.<br>Myanmar             | 7                          |                                      |   |   |                                  |
| Krusten-<br>tier                           | -                                      |  |                                  |   |                                      | scharfe<br>Kurve                          | -                     |                                 |   |                            |                                      | frz.<br>Artikel                             |   | Hühne<br>produl                  |
| eng <b>L</b><br>Männer-<br>kurz-<br>name   | •                                      |  | Winter-<br>sportort<br>im Kt. SZ | •   |                                      |   |                       |                                 | baumge-<br>säumte<br>Strasse                | -                          |                                      | V   |   | •                                |
| eh. CH-<br>Skirenn-<br>fahrerin<br>(Sonja) | 6                                      |  |                                  | männl.<br>Fürwort<br>(3. Fall)            | -                                    |   |                       | Pausen-<br>mahlzeit<br>(nachm.) | -   |                            |                                      |   |   |                                  |
| (oonju)                                    |  |  |                                  |   |                                      |   |                       |                                 |   |                            |                                      |   |   |                                  |

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: BUBENTAL

Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

## AGENDA DEGERSHEIM

## Freitag, 21. Dezember Weihnachtssingen

Schule Degersheim Dorfplatz Degersheim, 11.15 Uhr

### Samstag, 22. Dezember Eröffnung Adventsfenster

Ateliers zur Backstube Kirchstrasse 3, Degersheim, 18.00 Uhr

## Montag, 7. Januar Bodytoning-Kurs

Frauengemeinschaft Wolfertswil-Magdenau Ökodorf Degersheim, 20.00 Uhr bis 20.55 Uhr

## Montag bis Freitag, 7. – 11. Januar Sternsingen

Jungwacht Blauring Degersheim Pfarreiheim & Pfarrlokal Wolfertswil 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr

## Mittwoch, 9. Januar sprech-bar

Café da Borando, 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

# FLADE-Blatt macht Weihnachtsferien

Die nächste Ausgabe des FLADE-Blatts erscheint am 11. Januar 2019. Inserateschluss ist am Donnerstag, 3. Januar 2019, um 17 Uhr. Ab 11. Januar erscheint das FLADE-Blatt wieder wöchentlich.



## AGENDA FLAWIL

Freitag, 08.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr Wochenmarkt, vor dem Gemeindehaus

## Samstag, 22. Dezember 2018 Reparatutti

b'treff

Bahnhofplatz 4, 09.00 bis 12.00 Uhr

### Sonntag, 23. Dezember 2018 Adventskonzert 2018

Flawiler Kammerorchester Kirche Feld, 17.00 bis 18.30 Uhr

### Montag, 31. Dezember 2018 Silvesternacht

Verkehrsverein Flawil «Keller's verwöhnt», 22.00 bis 02.00 Uhr

## Freitag, 4. Januar 2019 Neujahrsbegrüssung FDP Flawil

FDP Flawil

mocafe, Magdenauerstrasse 1, 19.00 Uhr

#### Montag, 7. Januar 2019 New Riverside

Verein Monday Night Music Flawil Restaurant Park, 20.00 bis 22.30 Uhr

## Dienstag, 8. Januar 2019 Eulenrunde – Philosophie im Kulturpunkt

Kulturpunkt Flawil

St.Gallerstrasse 13, 20.00 bis 22.00 Uhr

## Mittwoch, 9. Januar 2019 Geschichtennachmittag für

4- bis 6-jährige Kinder

Gemeindebibliothek Flawil Bahnhofstrasse 12, 14.30 bis 15.30 Uhr

### Freitag, 11. Januar 2019 5. Futsal Cup 2019

Fussballclub Flawil

Botsberg Turnhalle, 19.00 bis 22.00 Uhr





Ihre Luftbrücke in die Heimat.

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch